

# TASLAK

## Ticari Hava Taşımacılığı Faaliyetlerinde Görev Alan Kabin Personeli Nitelikleri Talimatı (SHT-CC)

### BİRİNCİ BÖLÜM

#### Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

##### Amaç

**MADDE 1 –** (1) Bu talimatın amacı, Genel Müdürlük tarafından sertifikalandırılacak kabin personelinin sahip olması gereken nitelikler ve kabin personeli sertifikasının düzenlenmesine ilişkin usul ve esasları düzenlemektir.

##### Kapsam

**MADDE 2 –** (1) Bu talimat ticari hava taşımacılığında görev alacak ve Genel Müdürlük tarafından sertifikalandırılacak kabin personelini kapsar.

##### Dayanak

**MADDE 3 –** (1) EASA Annex V Bölüm-Kabin Ekibi (CC), Alt Bölüm GEN, Alt Bölüm CCA, Alt Bölüm CC.TRA, Bölüm CC-Ek1, ARA.CC, Bölüm ARA Ek VI ve Ek II esas alınarak hazırlanmıştır.

##### Tanımlar ve Kısaltmalar

**MADDE 4 –** (1) Bu Talimatta yer alan;

- a) **SHGM:** Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünü,
- b) **Genel Müdürlük:** Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünü,
- c) **EASA:** Avrupa Havacılık Emniyet Ajansını,
- ç) **Kabin Ekibi:** Bir uçuş görevinin yapılmasında kokpit ekibinin dışında, esas görev yeri hava aracının kabini olan ve işletmeci tarafından yolcu emniyetini ve gereksinimlerini karşılamak üzere gerekli temel ve tazeleme eğitimlerini alarak sertifikalandırılmış personeli,
- d) **Yetkili Otorite:** Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünü,
- e) **SHT OPS 1:** Uçakla Ticari Hava Taşıma İşletmeciliği Operasyon Usul ve Esasları Talimatını,
- f) **SHT OPS-Sağlık:** Kabin Ekibi Üyeleri Sağlık Kontrollerine İlişkin Esas ve Usuller Talimatı
- g) **CRM:** Ekip Kaynak Yönetimini,
- h) **Part ORO:** Avrupa Komisyonu (EU) No 965/2012 Yönetmeliği – Alt Bölüm Hava Operasyonları İçin İşletme Gerekliliklerini
- i) **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikası:** Bu Talimatın Ek 2'sinde yer alan standart EASA şablonunu

İfade eder.

(2) Bu Talimatta belirtilmeyen tanımlar için 2920 sayılı Kanun, 5431 sayılı Kanun ve ülkemizin üyesi bulunduğu uluslararası sivil havacılık kuruluşları tarafından yayımlanan belgelerde belirtilen tanımlar esas alınır.

## İKİNCİ BÖLÜM Genel Esas ve Usuller

### **Kabin Ekibinin Nitelikleri ve Sertifikalandırma Gerekliliklerine İlişkin Genel Şartlar**

**MADDE 5** – (1) EASA 216/2008 Nolu Yönetmelik (EC), Madde 4(1)(b) ve (c) kapsamında ticari hava taşımacılığı yapan bir işletmede görev alan kabin ekibi üyelerinin, bu Talimatta belirtilen niteliklere sahip olmaları ve teknik kurallar ile birlikte idari prosedürler gereğince ilgili belgelere sahip olmaları gerekmektedir.

(2) Bu talimatın yürürlüğe girmesinden önce (EEC) No.3922/91 (“EU-OPS”) gereğince bir emniyet eğitimi belgesine sahip olan kabin ekibi üyeleri:

(a) SHT OPS 1 standartlarına göre eğitim ve değerlendirme sürecinden geçmiş ise bu yönetmelik standartları çerçevesinde uygun değerlendirileceklerdir.

(b) Eğer SHT OPS 1 standartları kapsamında eğitim alarak, değerlendirmeden geçmemiş ise, bu Talimattaki standartlara göre yetkin sayılabilmesi için yine bu Talimatta yer alan eğitim ve değerlendirme süreçlerinden geçmesi gerekmektedir.

(c) Eğer 5 (beş) seneden fazla ticari hava taşımacılığı yapan bir işletmede kabin personeli olarak görev almadıysa, bu Talimat standartlarına göre uygun sayılabilmesi için Bölüm V'de tanımlı eğitim ve değerlendirme sürecini başarı ile bitirmelidir.

(3) SHT OPS 1 kapsamında tanzim edilmiş temel emniyet eğitimi sertifikaları en geç 8 Nisan 2017 tarihine kadar Bölüm 6'da yer alan temel eğitim sertifikası ile değiştirilecektir.

(4) Bu talimatın yürürlüğe girdiği tarih itibariyle ticari helikopter operasyonunda görev alan kabin ekibi üyeleri;

(a) JAR kapsamında ticari hava taşımacılığı yapan helikopter işletmesinde görev alan kabin personelinin almış olduğu eğitim ve değerlendirme, Bölüm V kapsamında tanımlı Temel Eğitim ile aynı değerlendirilecektir veya,

(b) Ticari hava taşımacılığı yapan helikopter işletmesinde görev alan kabin personeli eğer JAR kapsamında tanımlanmış eğitim ve değerlendirme sürecinden geçmemiş ise, Temel Eğitim dışında, bu talimatta tanımlı eğitimleri alarak değerlendirmeden geçmesi gerekmektedir.

(c) 5 yıldan fazla ticari hava taşımacılığı yapan helikopter işletmesinde görev yapmayan kabin personelinin bu Talimat kapsamında uygun değerlendirilebilmesi için, Bölüm V'de tanımlı Temel Eğitimi aldıktan sonra bu Talimatta tanımlı eğitim ve değerlendirme süreçlerini tamamlaması gerekmektedir.

(5) Ek VI'da düzenlenen formata uyumlu kabin ekibi temel eğitim sertifikaları en geç 8 Nisan 2013 itibariyle helikopterler ile ticari faaliyetlerde yer alan bütün kabin personeline verilecektir.

### **Yetkili Otorite**

**MADDE 5** – (1) Türkiye Cumhuriyeti tarafından yetkili otorite olarak tayin edilmiş Genel Müdürlük kabin ekibi temel eğitim sertifikası verme yetkisine sahiptir.

### **Kapsam**

**MADDE 6** – (1) Bu Talimat, kabin personeli sertifikalarının verilme şartlarını, geçerlik ve kullanım koşullarını tanımlar.

### **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikası için Başvuru**

**MADDE 7–(1)** Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikası için başvuru esasları ve formu Yetkili Otorite tarafından belirlenir.

### **Başvuru Yaşı**

**MADDE 8 – (1)** Kabin ekibi temel eğitim sertifikası için başvuru sahibi en az 18 yaşında olmalıdır.

### **Haklar ve Koşullar**

**MADDE 9 – (1)** Kabin ekibi temel eğitim sertifikası sahibi kişi, 216/2008 Nolu Yönetmelik (EC), Madde 4(1)(b) ve (c)'de atıf yapılan hava taşıtlarının ticari hava taşımacılığı faaliyetlerinde kabin ekibi üyesi olarak görev alabilir.

(2) Kabin ekibi üyeleri, birinci fıkrada tanımlı şartlarda kabin personeli olarak görev alabilmesi için;

- (a) 12 nci maddede tanımlandığı biçimde geçerli bir sertifikaya sahip olması ve;
- (b) 10 uncu madde, 14 üncü madde ve SHT OPS-Sağlık Talimatına uyması gerekmektedir.

### **Dokümanlar ve Kayıtların Muhafazası**

**MADDE 10 – (1)** Eğer görev aldığı işletme tarafından tutulmuyorsa, talep edilmesi durumunda kabin ekibi temel eğitim sertifikasına sahip kişiler sertifikasını, görev aldığı uçak tip veya varyantlarına ait liste, eğitim ve değerlendirme kayıtlarını ulaşılabilir şekilde muhafaza etmelidir.

### **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikasının Verilmesi**

**MADDE 11–(1)** Kabin ekibi temel eğitim sertifikası, bu Talimatta tanımlanmış olan temel eğitim ve değerlendirme sürecini başarı ile bitirmiş olan başvuru sahiplerine verilir.

(2) Kabin personeli sertifikası;

- (a) Yetkili otorite ve/veya,
- (b) Yetkili otorite tarafından sertifika verme onayı verilmiş bir kuruluş tarafından verilir.

### **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikasının Geçerliliği**

**MADDE 12 – (1)** Kabin ekibi temel eğitim sertifikası süresiz olarak verilir ve:

- (a) Yetkili otorite tarafından askıya alınmadıkça veya iptal edilmedikçe; veya
- (b) Sertifika sahibi son 60 (altmış) ay içinde asgari 1 (bir) hava aracı tipinde kabin ekibi üyesi olarak görev aldığı sürece geçerli kalacaktır.

### **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikasının Askıya Alınması ve İptal Edilmesi**

**MADDE 13 – (1)** Eğer sertifika sahipleri bu Talimatta tanımlı esaslara uymazlarsa, sertifikaları yetkili otorite tarafından askıya alınabilir veya iptal edilebilir.

(2) Yetkili otorite tarafından kabin personeli sertifikasının askıya alınması veya iptal edilmesi durumunda:

- a) Sertifika sahiplerine bu karar, ulusal kanunlara uygun olarak itiraz etme hakları ile birlikte yazılı olarak bildirilir,
- b) Sertifika sahipleri, kabin ekibi temel eğitim sertifikasının verdiği hakları kullanamazlar,
- c) Sertifika sahipleri, görev aldıkları işletmeye gecikmeden bilgi vermelidirler; ve
- d) Sertifikalarını yetkili otorite tarafından tanımlanmış uygulama prosedürü uyarınca iade edeceklerdir.

## **Eğitim**

**MADDE 14** – (1) Bu Talimata göre verilmesi gereken eğitim;

- (a) Yetkili otorite tarafından eğitim vermesi onaylanmış eğitim kuruluşları veya ticari hava taşımacılığı yapan işletmeler tarafından verilir;
- (b) Eğitimler uygun tecrübe ve yetkinliğe sahip eğitimciler tarafından verilir;
- (c) Eğitim verecek işletmenin onay dokümanı kapsamında tanımlı program ve eğitim içeriğine göre verilir.

## **Temel Eğitim Programı ve Değerlendirmesi**

**MADDE 15** – (1) Kabin ekibi temel eğitim sertifikası için başvuruda bulunanlar, kendilerini uçuş ortamına alıştırmak ve normal, abnormal ve acil durumlar sırasında yolcuların ve uçuşun emniyetine ilişkin görev ve sorumlulukları yerine getirmek için gerekli olan genel bilgi ve yetkinliği elde etmek için temel eğitim kursunu tamamlamalıdır.

(2) Temel Eğitim içeriği Ek 1'de tanımlı bütün konuları içermeli, hem teorik hem de uygulamalı eğitimi kapsamalıdır.

(3) Kabin ekibi temel eğitim sertifikası için başvuruda bulunanlar, ikinci fıkradaki eğitim kapsamında; CRM haricinde sınavlara girmeli, birinci fıkradaki konulara ilişkin bilgi ve yetkiliğe sahip olduğunu sınav başarisında gösterebilmelidir.

## **Uçak Tipi veya Varyantı zellikleri**

**MADDE 16**–(1) Geçerli bir kabin ekibi temel eğitim sertifikasına sahip olanlar, Part-ORO'da yer alan gereklilikler kapsamında yetkinlik kazanmaları durumunda bir uçak tipinde görev alırlar.

(2) Bir uçak tipi veya varyantında görev alabilmesi için sertifika sahibinin;

(a) Görev alacağı uçak tipine ilişkin eğitim ve değerlendirmeye girmelidir:

- (i) Uçak tipine ait eğitim, işletici dönüşüm eğitimi ve gereken sınavlara girmelidir,
- (ii) Farklılık Eğitimini almalı,
- (iii) Yenileme Eğitimini almalı ve,

(b) Son 6 (altı) ay içinde sertifika aldığı uçak tipinde görev alması, aksi halde ilgili uçak tipinde görev almadan önce tazeleme eğitimini alarak değerlendirmeden geçmesi gerekmektedir.

## **ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**

### **Kabin Ekibine İlişkin zel Gereklilikler**

#### **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikalarına İlişkin Esaslar**

**MADDE 17** – (1) Kabin ekibi temel eğitim sertifikalarının verilmesi, kayıtların tutulması ve sürecin izlenmesine ilişkin esaslar yetkili otorite tarafından belirlenir.

(2) Kabin ekibi temel eğitim sertifikaları, bu Talimatta belirlenmiş olan formatta;

(a) Yetkili otorite tarafından,

ve/veya bir ye ülke tarafından alınan karara göre

(b) Yetkili otorite tarafından onay verilen bir kuruluş tarafından verilir.

(3) Yetkili otorite:

(i) Hangi kuruluşların kendi bölgelerinde kabin ekibi temel eğitim sertifikalarını verilebileceğini ve,

(ii) Onay verilmesi durumunda, sertifika verebilen organizasyonların listesini yayımlamalıdır.

## **Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikalarının Askıya Alınması veya İptal Edilmesi**

**MADDE 19** – (1) Aşağıda belirtilen durumlarda yetkili otorite tarafından kabin ekibi temel eğitim sertifikasının askıya alınması veya iptaline ilişkin esaslar belirlenir;

- (a) Talimat kapsamında emniyet ile ilgili konulara ilişkin uygunsuzluk tespit edilmesi durumunda,
- (b) Sertifikanın elde edilmesi veya geçerliliğinin sürdürülmesi amacı ile verilen dokümanlarda sahtecilik tespit edilmesi durumunda,
- (c) Alkol veya uyuşturucu madde etkisindeyken sertifikanın ayrıcalıklarından faydalanılması,
- (d) Sertifikanın kötüye veya dolandırıcılık amacı ile kullanıldığının tespit edilmesi

## **DÖRDÜNCÜ BÖLÜM**

### **Kabin Personeli Eğitimi Sağlayan Veya Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikası Veren Organizasyonlar**

## **Kabin Ekibi Eğitimi Sağlayacak veya Kabin Ekibi Temel Eğitimi Sertifikası Düzenleyecek Kuruluşların Onaylanması**

**MADDE 19** – (1) Bir eğitim organizasyonuna veya ticari hava taşımacılığı işletmesine kabin ekibi eğitimi sağlaması için onay vermeden önce, yetkili otorite:

- (a) Kuruluş tarafından sağlanan eğitim programlarının yönetimi, eğitim içeriği ve eğitim programlarının bu Talimatın ilgili gerekliliklerine uyumlu olduğunu doğrulamalıdır.

## **BEŞİNCİ BÖLÜM**

### **Son Hükümler**

#### **Yürürlük**

**MADDE 20** – (1) Bu Talimat yayımı tarihinde yürürlüğe girer.,

#### **Yürütme**

**MADDE 19** – (1) Bu Talimat hükümlerini Sivil Havacılık Genel Müdürü yürütür.

## Temel Eğitim Programı ve Değerlendirmesi

### Eğitim Programı

Temel Eğitim programı asgari aşağıdaki konuları kapsamalıdır:

#### 1. Kabin ekibinin görev ve sorumluluklarına ilişkin bütün unsurları kapsayan genel teorik havacılık ve havacılık standartları ile ilgili bilgileri:

- 1.1 Havacılık terminolojisi, uçuş teorisi, yolcunun kabin içinde dağılımı, operasyon sahaları, meteoroloji ve hava taşıtı yüzey kirlenmesinin etkileri;
- 1.2 Kabin ekibine ilişkin havacılık talimatları ve yetkili otoritenin rolü;
- 1.3 Uçuş operasyonu sırasında kabin ekibinin görev ve sorumlulukları ile acil durumlara derhal ve etkili müdahale edilmesi,
- 1.4 Kabin ekibi üyesinin, uçuş ve görev süresi sınırlamaları ve dinlenme gerekliliklerini de göz önünde bulundurarak, sürdürülebilir faaliyet göstermesi için yetkinlik ve sağlık koşullarını devam ettirmesi,
- 1.5 İşletici tarafından kendisine temin edilen gerekli tüm evrak ve dokümanları revizyonları ile birlikte güncelliğinin muhafaza edilmesinin önemi,
- 1.6 İşleticinin operasyon el kitabı doğrultusunda kabin ekibi üyesi olarak görev ve sorumluluklarını yerine getirmesinin önemi,
- 1.7 Uçuş öncesi kabin ekibi brifinginin önemi ve kabin ekibi görev numaralandırmasına göre kendilerine emniyet ile ilgili gereken bilgilerin sağlanması,
- 1.8 Kabin ekibi üyesinin ne zaman bir tahliye veya acil durum sürecini başlatma yetki ve sorumluluğuna sahip olacağına tanımıyla önemini.

#### 2. Haberleşme

Eğitim esnasında; haberleşme teknikleri, ortak dil ve terminoloji de dahil olmak üzere, kokpit ve kabin ekibi arasında etkin haberleşmenin önemi vurgulanmalıdır.

#### 3. Havacılıkta insan faktörü ve ekip kaynak yönetimi (CRM) hakkında temel eğitim

Bu eğitim programı en az bir CRM eğitmeni tarafından verilmelidir. Eğitim konuları asgari aşağıdaki konuları kapsayacak şekilde detaylı olarak verilmelidir:

- 3.1 Genel: Havacılık sektöründe insan faktörü, CRM prensipleri ve amaçları hakkında temel bilgiler, insan performans ve limitleri.
- 3.2 Kabin ekibi üyesi ile ilgili: kişisel farkındalık, insan hataları ve güvenilirlik, tutum ve davranışlar, öz değerlendirme, stres ve stres yönetimi, yorgunluk ve teyakkuz, kendini ifade edebilme, durum farkındalığı, bilgi edinme ve uygulamaya geçme.

#### 4. Yolcu Yönetimi ve Kabinin Gözlemlenmesi

- 4.1 Uçağın ağırlık ve denge hesaplamalarına göre yolcuya doğru koltuk tahsisinin önemi, özel yolcu sınıflandırmaları ve kabin ekibinin bulunmadığı çıkışlarda yardımcı olabilecek yolcularının oturtulmasının önemi,

4.2 Kabin servis/ikram malzemelerinin ve kabin bagajlarının emniyetli yerleşimini kapsamına alan kural ve düzenlemeler ile bunların yolcu kabininde bulunanlar için oluşturabileceği tehlikeler, acil çıkışlarda veya acil durum ekipmanları üzerinde zarar verici/engelleyici risk oluşturmaları,

4.3 Alkol veya ilaç etkisinde olabilecek veya alkol, ilaç etkisinde olduğu tespit edilen yolcular ile saldırgan tutum içinde olduğu gözlemlenen yolcuların tanınması ve yönetimine ilişkin talimatlar,

4.4 Yolcu kabininde canlı hayvan taşınması durumunda alınması gereken önlemler,

4.5 Yolcu kabininin de emniyete alınması dahil türbülans durumundaki görevleri,

4.6 Acil durumda tahliye gerçekleştirebilmek için gereken kalabalık kontrolü ve yolcuların yönlendirilmesinde kullanılacak metotlar.

## **5. Havacılıkta Tıbbi Uygulamalar ve İlk Yardım**

5.1 Havacılıkta tıbbi uygulamalar ve ilkyardım konularında genel talimat;

5.2 Hipoksi, oksijen ihtiyacı, östaki borusu fonksiyonu ve barotravma konuları özellikle vurgulanarak uçuşun fizyolojik etkileri,

5.3 Aşağıdaki konuları içine alacak şekilde temel ilkyardım;

- (a) Uçak tutması,
- (b) Mide, bağırsak rahatsızlıkları,
- (c) Hiperventilasyon
- (d) Yanıklar
- (e) Yaralar
- (f) Bilinç kaybı ve
- (g) Kırıklar ve yumuşak doku yaralanmaları.

5.4 Uçuş esnasında tıbbi acil durumlar ve asgari aşağıdakileri konuları kapsamına alan ilkyardım:

- (a) Astım
- (b) Stres ve alerjik reaksiyonlar
- (c) Şok
- (d) Şeker hastalığı
- (e) Tıkanma
- (f) Sara (Epilepsi)
- (g) Doğum

(h) Felç ve

(i) Kalp krizi

5.5 İlyardıml oksijeni, ilkyardıml çantası, acil durum tıbbi yardıml çantası ve içeriğini kullanımı da dahil olmak üzere ilkyardıml malzemelerinin kullanımı

5.6 Her bir kabin ekibi üyesi tarafından özel tasarlanmış cansız manken üzerinde kalp-akciğer canlandırması uygulamalı eğitiminin uçağın fiziki ortamı da göz önünde bulundurularak gerçekleştirilmesi

5.7 Aşağıdaki konuları da içine alacak şekilde uçuş sağlığı ve hijyeni;

(a) Uçuşta hijyen,

(b) Bulaşıcı hastalıklara temas riski ve bu riskleri indirgeme metotları,

(c) Tıbbi atıkların yönetimi,

(d) Uçağın dezenfekte edilmesi,

(e) Uçuşta ölüm durumunda uygulanacaklar ve

(f) Uçuşta teyakkuz durumu yönetimi, yorgunluğun fizyolojik etkileri, uyku fizyolojisi, sirkadyan ritim, saat farklılıkları

## **6. Uygulamadaki ICAO Teknik Talimatları gereğince tehlikeli maddeler.**

## **7. 300/2008 Nolu Yönetmelik (EC)'de düzenlenen hükümler dahil, havacılıkta genel güvenlik hususları**

### **8. Yangın ve Duman Eğitimi**

8.1 Yangının kaynağının tespitine ilişkin önem vurgulanmak suretiyle, kabin ekibi üyesinin yangın ve duman durumunda görev ve sorumluluklarının vurgulanması,

8.2 Yangın veya duman tespit edildiğinde, koordinasyon ve destek için gereken uygulamalar ile birlikte kokpit ekibinin derhal bilgilendirilmesinin öneminin vurgulanması,

8.3 Tuvaletler ve duman detektörleri de dahil olmak üzere, yangın riski taşıyan bölgelerin sık kontrol edilmesinin önemi,

8.4 Yangın tipleri ve yangın tiplerine göre uygulanacak prosedürler ve kullanılacak uygun yangın söndürücülerin tanımı,

8.5 Yangın söndürücüleri kullanım teknikleri; uygulamalı yangın söndürme eğitimi dahil, yangın söndürücünün yanlış kullanımı ve kapalı ortamda kullanım etkilerini; uçuşta dumandan koruyucu malzemelerin kullanımı

8.6 Havaalanlarında acil durumlarda yer operasyonu genel prosedürleri



## **9. Hayatta Kalma Eğitimi**

9.1 Kutup, öl, orman, deniz gibi güç şartlarda hayatta kalma prensipleri ve

9.2 Suda can yeleğinin giyilmesi ve kullanımı ile birlikte slide-raft ve benzeri araçların suda uygulamalı eğitimini içine alacak şekilde suda hayatta kalma eğitimi

Kabin Ekibi Temel Eğitim Sertifikası İçin Standart Şablon

**1. KABİN EKİBİ TEMEL EĞİTİM SERTİFİKASI**  
SHT-CC gereğince verilmiştir

- 2. Referans numarası:**
- 3. Veren devlet:**
- 4. Belge sahibinin tam adı:**
- 5. Doğum tarihi ve yeri:**
- 6. Uyruğu:**
- 7. Belge sahibinin imzası:**
- 8. Yetkili makam:**
- 9. Veren kurum:** Resmi kaşe, Mühür veya Logo
- 10. Veren memurun imzası:**
- 11. Veriliş tarihi:**
- 12.** Belge sahibi sadece sürekli sağlık ve geçerli hava aracı tipi nitelikleri için Bölüm-CC'deki gereklere uyduğu takdirde ticari hava taşımacılığı operasyonlarında kullanılan hava aracında kabin ekibi olarak hareket etme hakkını kullanabilir.

EASA Form 142 Sayı 1

Talimatlar:

- (a) Kabin personeli sertifikası EASA Form 142'de belirtilen bütün maddeleri aşağıdaki madde 1-12 kapsamında içerecektir.
- (b) Ebat A4'ün sekizde biri olacak ve kullanılan malzeme herhangi bir değişiklik veya silintiyi önleyecek veya kolayca gösterecektir.
- (c) Doküman İngilizce ve Türkçe dilinde yazılacaktır.
- (d) Doküman yetkili otorite veya kabin ekibi temel eğitim sertifikası vermesi onaylanmış bir kuruluş tarafından verilecektir. İkinci durumda, Üye Devletin yetkili otoritesinin onayına referans verilecektir.
- (e) Kabin ekibi temel eğitim sertifikası, bütün Üye Devletler tarafından tanınmakta olup bir başka Üye Devlette çalışıldığında dokümanı değiştirme lüzumu yoktur.

Madde 1: "KABİN EKİBİ TEMEL EĞİTİM SERTİFİKASI" başlığı ve SHT-CC referansı.

- Madde 2: Belge referans numarası Üye Devletin BM ülke kodu ile başlayıp veriliş tarihinin en az son iki rakamı ve yetkili otorite tarafından tesis edilen bir koda göre münferit bir referans/numara ile devam edecektir (örn. TR-15-xxxx).
- Madde 3: Belgenin verildiği Üye Devlet.
- Madde 4: Belge sahibinin resmi kimlik dokümanında belirtilen tam adı (soyadı ve ilk adı).
- Madde 5 ve 6: Belge sahibinin resmi kimlik dokümanında belirtildiği şekilde doğum yeri, tarihi ve uyruğu
- Madde 7: Belge sahibinin imzası.
- Madde 8: Sertifikanın verildiği Üye Devletin yetkili otoritesinin kimlik detayları girilecek ve yetkili otoritenin tam adını, posta adresini, resmi kaşesini ve uygulandığı takdirde logosunu sağlayacaktır.
- Madde 9: Eğer yetkili otorite sertifikayı veren ise, “yetkili otorite” terimi ve resmi kaşe veya mühür konulacaktır. Onaylanmış bir organizasyon durumunda, kimlik detayları girilecek ve en azından organizasyonun tam adını, posta adresini ve uygulandığı takdirde logoyu ve:
- (a) Ticari bir hava taşımacılığı işletmecisi durumunda, hava işletmeci sertifikası (AOC) numarası ve kabin personeli, eğitimi sağlamak ve belge vermek üzere yetkili otoritenin onaylarına detaylı referansı; veya
- (b) Onaylanmış bir eğitim organizasyonu durumunda, yetkili otoritenin ilgili onayının referans numarasını girecektir.
- Madde 10: Veren kurum adına hareket eden görevlinin imzası.
- Madde 11: Standart tarih formatı kullanılacaktır: yani, tam olarak gün/ay/yıl (örn. 22/02/2008)
- Madde 12: İngilizce ve yetkili otoritenin uygun gördüğü başka bir lisana tam ve doğru çevirisi ile aynı cümle.